



# SCHLUNBOHN

## Reinigungs- und Desinfektionsautomaten für die Medizin **SWD**



Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung in  
HERSTELLUNG, VERTRIEB, SERVICE, BERATUNG,  
PROJEKTIERUNG und modernster Gerätetechnik, damit  
Sie sich auf Ihre Kernaufgaben konzentrieren können

# SWD

# HERZLICH WILLKOMMEN

Mit einer mehr als 45-jährigen Erfahrung im Bereich der Medizin- und Labortechnologie, stellt sich die SCHLUMBOHM Medizin-Labor-Technologie-Hamburg GmbH bereits in zweiter Generation erfolgreich den anspruchsvollen Anforderungen des Marktes. Bereits im Jahr 2014 hat sich der Unternehmensgründer Hans-Joachim Schlumbohm aus dem operativen Tagesgeschäft zurückgezogen und die Geschäftsführung an seinen Sohn Tobias Schlumbohm übergeben. Nach wie vor ist der Senior für den Bereich Forschung & Entwicklung im Unternehmen verantwortlich.

Als Hersteller von Dampfsterilisatoren, Reinigungs- und Desinfektionsautomaten, Pflegekombinationen, Edelstahlmöbeln sowie Anlagen zur Behandlung von medizinischen Abfällen beliefern wir weltweit Kliniken und Labore mit unserer Medizin- und Labortechnologie. An unseren Produktionsstandorten in Deutschland und Italien sind insgesamt mehr als 120 hochqualifizierte Mitarbeiter tätig.

Eine korrekte Bedarfsermittlung und das Erstellen von Planungsvorschlägen sind ein absolutes Muss. Die fachkompetente Projektbegleitung bis zur Installation und Inbetriebnahme gehören ebenso dazu, wie der Kundendienst, der sich nahtlos anschließt. Mit unseren Lösungen erhalten Sie nicht nur technisch ausgereifte Systeme, sondern auch die Sicherheit, dass Sie einen professionellen Partner haben, der sich um Ihre reibungslosen Funktionsabläufe kümmert.



Ein wichtiger Schlüssel für unseren langjährigen Erfolg und unsere Akzeptanz im Markt ist dabei, die Qualität, Betriebssicherheit und Funktionalität im Tagesbetrieb zu gewährleisten und diese Merkmale auch mit Aspekten der Wirtschaftlichkeit in Einklang zu bringen.

In diesem Zusammenhang steht Ihnen beispielsweise ein Team von über 20 Service-Technikern an 365 Tagen im Jahr, 24 Stunden am Tag, mit einem europaweiten Sofort-Service zur Verfügung. Die Auftragsannahme sowie Einsatzplanung aller im Außendienst tätigen Mitarbeiter erfolgt zentral aus Hamburg.

Tobias Schlumbohm  
Geschäftsführer

Hans-Joachim Schlumbohm  
Gesellschafter

## SWD PRODUKTINFORMATIONEN

02 WILLKOMMEN

04 REINIGUNGS- & DESINFEKTIONS-  
AUTOMATEN

06 TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

08 PRODUKTÜBERSICHT

09 ZUBEHÖR

10 LEISTUNGSSPEKTRUM

11 LEISTUNGSSPEKTRUM

12 SERVICE + KONTAKT



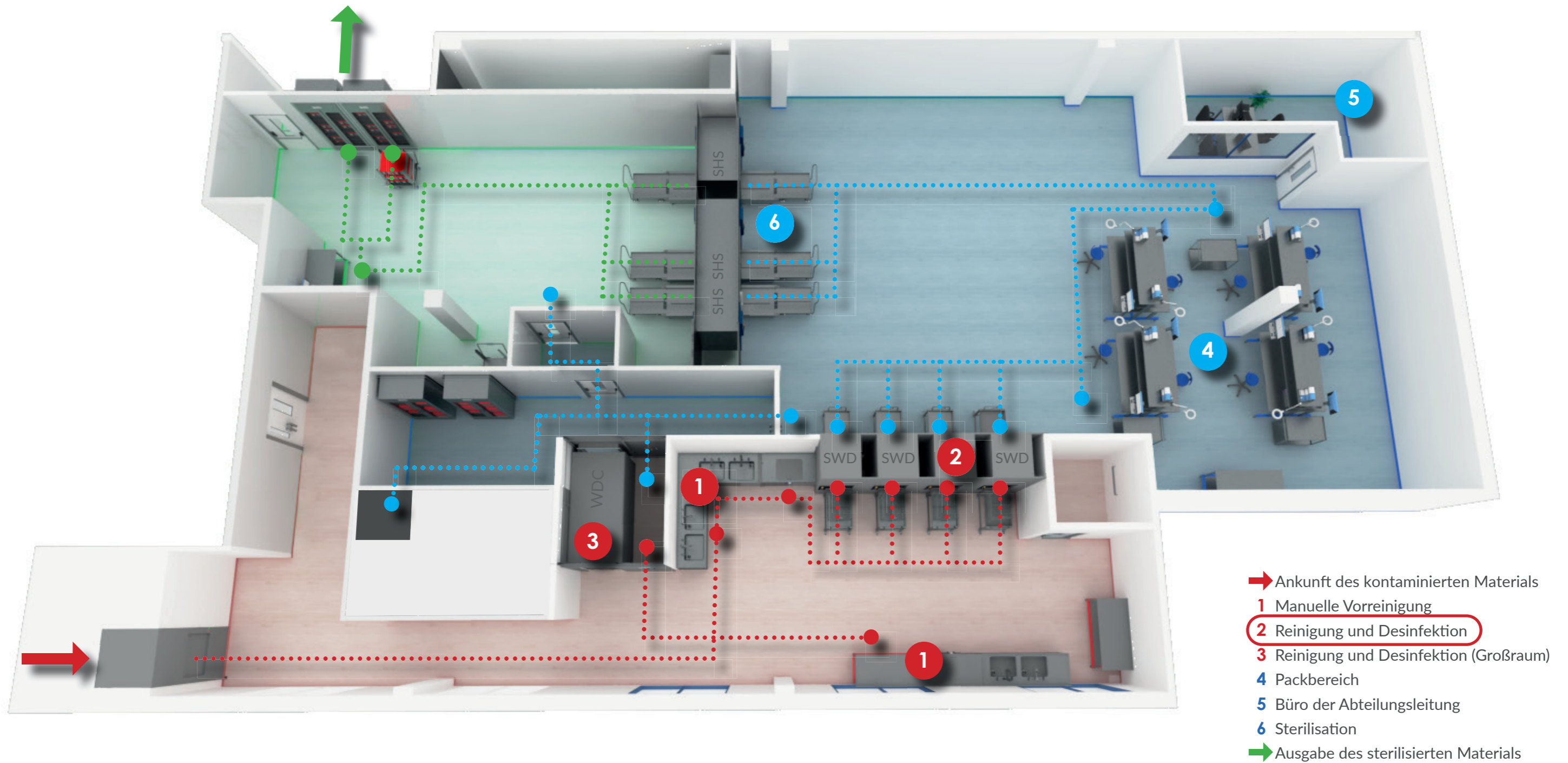
INNOVATIVE PRODUKTNEUHEITEN KURZ VORGESTELLT  
DIE NEUE GENERATION UNSERER VOLLAUTOMATISCHEN  
REINIGUNGS- UND DESINFEKTIONS-AUTOMATEN



## SCHLUMBOHM Reinigungs- und Desinfektionsautomaten

Die neue Generation der vollautomatischen SCHLUMBOHM Reinigungs- und Desinfektionsautomaten der SWD Serie sind das Ergebnis modernster Entwicklungsarbeit und bewährter, ausgereifter Gerätetechnik für den täglichen Einsatz im medizinischen Bereich. Anwenderfreundlichkeit sowie energie- und ressourcenschonende Technologie standen bei der zukunftsorientierten Entwicklung ebenso im Vordergrund wie eine optimale Zugänglichkeit für Wartung und Service.

Ausgestattet mit hochwertigen, handelsüblichen Bauteilkomponenten vereinen unsere Reinigungs- und Desinfektionsautomaten ein hohes Maß an Betriebssicherheit mit innovativen Technologien zur Reduktion der Betriebskosten. Die Geräte erfüllen sämtliche Ansprüche eines Marktes, in dem höchste Sicherheit, absolute Zuverlässigkeit sowie reproduzierbare Aufbereitungsprozesse unabdingbar sind.



Die SCHLUMBOHM Reinigungs- und Desinfektionsautomaten sind konform mit der DIN EN ISO 15883 und geeignet für die Aufbereitung von chirurgischen Instrumenten, Anästhesiematerial, minimalinvasivem Instrumentarium sowie Laborutensilien. Die Geräte sind mit CE-Kennzeichnung nach Richtlinie 93/42 EWG, von Benannter Stelle geprüft und abgenommen sowie DIN EN1717 DVGW zertifiziert.



# Technische Spezifikationen



- SPEED-CYCLE Konzept - Bis zu drei optionale Tanks ermöglichen eine zusätzliche Einsparung von Prozessressourcen, sowie eine deutliche Reduzierung der Zykluszeiten.



- ESS Energy Saving System - Abluftkondensator zur Kühlung von Dampfwasen aus dem Spülraum. Sichere Ablufttemperatur auch bei fehlendem bauseitigen Abluftsystem. Kühlung mittels Kaltwasser oder bauseitigem Abluftsystem. Energierückgewinnung durch Vorheizen des VE-Wassers über den Kondensator.

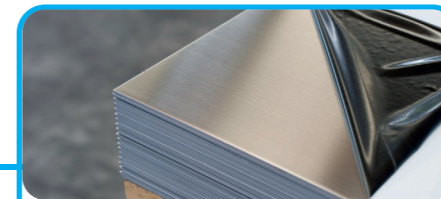
- Leistungsfähige Mikroprozessor-Steuerung - In Verbindung mit einem hygienisch in die Front eingelassenen Farb-LCD-Touchdisplay für validierbare Waschprozesse mit permanenter Eigenüberwachung.



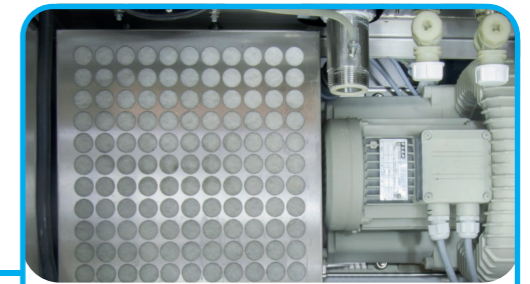
- Elektropolierte Kammer - Mit Hygieneradien aus Edelstahl AISI 316L.



Hochwiderstandsfähige Kammertüren aus gehärtetem Sicherheitsglas.



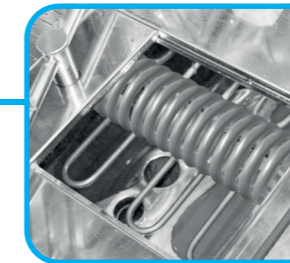
Rahmenkonstruktion und Verkleidungsbleche aus Edelstahl AISI 304.



- Trocknung mit HEPA-Filter H14 - Zur Einhaltung reiner Trocknungsluft im Spülraum und im Spülgut. Trocknungszeit- und Temperatur sind über das Display an der Bedienfront frei einstellbar.



- Sichere Prozessabläufe - Durch Überwachung sämtlicher Arbeitsschritte. Ergänzt durch eine automatische Wagnerkennung, Abwasserkühlung, Pumpendruck- und Medienmengenüberwachung, Schlusspülwasserüberwachung / Leitwertmessung und eine automatische Sprüharmüberwachung.



- Variable Umschaltung Dampf- / Elektroheizung - Aufheizen der Spülflotte auf 95 °C mittels integriertem Heizdampf-Reindampf-Wärmetauscher. Umschaltung auf Elektroheizung bei Ausfall der hausseitigen Dampfversorgung.



- Aufbewahrung der Prozesschemikalien - Entnehmbares Aufnahmegestell zur einfachen Reinigung. Lagerung von bis zu 4 Kanistern (je 5l).



- ETS-Totalentleerung - System zur automatischen Entleerung des gesamten Wassers aus dem System nach jeder Charge. Eine Kontamination innerhalb der Maschine wird vermieden.



# Produktübersicht

Modell	Kapazität (Liter)	Kapazität DIN Siebe	Kammerabmessungen (BxHxT)	Außenmaße (BxHxT)
SWD.8.1MD	165	8	550 x 600 x 500 mm	600 x 860 x 650 mm
SWD.8.1MD.L				900 x 860 x 650 mm
SWD.8.1MD.SC.L				
SWD.12.1MD	265	12	560 x 800 x 580 mm	650 x 1.850 x 670 mm
SWD.12.1MD.SC				650 x 2.200 x 670 mm
SWD.12.2MD				650 x 1.850 x 700 mm
SWD.12.2MD.SC				650 x 2.200 x 700 mm
SWD.12.1VD	265	12	560 x 800 x 580 mm	680 x 1.950 x 670 mm
SWD.12.1VD.SC				680 x 2.300 x 670 mm
SWD.12.2VD				680 x 1.950 x 700 mm
SWD.12.2VD.SC				680 x 2.300 x 700 mm
SWD.18.1VD	400	18	680 x 780 x 730 mm	1.000 x 1.900 x 860 mm
SWD.18.1VD.SC				1.000 x 2.300 x 860 mm
SWD.18.2VD				1.000 x 1.900 x 900 mm
SWD.18.2VD.SC				1.000 x 2.300 x 900 mm

- MD Manuelle, vertikale Türführung ein-/ zweitürige Ausführung
- VD Automatische, vertikale Türführung ein-/ zweitürige Ausführung
- SC Speed Cycle Ausführung

Zusätzlich zu den genannten Modellen können auch kundenspezifische Kammergrößen und Abmessungen geliefert werden. Die Geräteabmessungen können je nach Ausstattung abweichen.



# Zubehör

Eine Auswahl aus einem breiten Spektrum von weit über 100 Beladungsträgern



Beschickungswagen Chirurgische Instrumente



Beschickungswagen Container



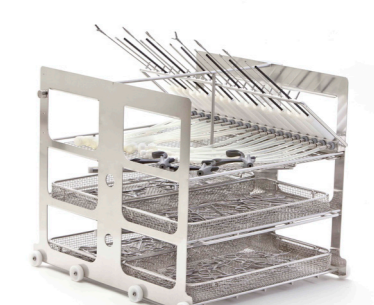
Beschickungswagen OP-Schuhe



Beschickungswagen Laborglas



Beschickungswagen Anästhesiematerial



Beschickungswagen MIC-Instrumente



Transportwagen



Automatische Be- und Entladebahn



DIN Sieb

... und mehr. Bitte sprechen Sie mit unseren Produktspezialisten. Sehr gern setzen wir auch kundenspezifische Anforderungen um.

**Sie möchten mehr über dieses Produkt erfahren?**

... kontaktieren Sie bitte unsere Vertriebsabteilung.  
Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.  
Ihr SCHLUMBOHM-Team

[vertrieb@schlumbohm-medlab.com](mailto:vertrieb@schlumbohm-medlab.com)





## DAMPFSTERILISATOREN + AUTOKLAVEN

### SHS Serie + SLS Serie

Die neue Generation der vollautomatischen SCHLUMBOHM Dampfsterilisatoren + Autoklaven der SHS + SLS Serie sind das Ergebnis modernster Entwicklungsarbeit und bewährter, ausgereifter Gerätetechnik für den täglichen Einsatz im medizinischen Bereich. Anwenderfreundlichkeit sowie energie- und ressourcenschonende Technologie standen bei der zukunftsorientierten Entwicklung ebenso im Vordergrund, wie eine optimale Zugänglichkeit für Wartung und Service.



## REINIGUNGS- UND DESINFEKTIONSGERÄTE RDG'S

### SWD Serie + SWD LAB Serie

Die Geräte der SWD + SWD LAB Serie sind die idealen Reinigungs- und Desinfektionsautomaten zur sicheren sowie effizienten Aufbereitung von chirurgischen Instrumenten, MIC-Instrumentarium, Anästhesiematerial, Containern, OP-Schuhen sowie Laborutensilien. Bei der Entwicklung standen neben einem ansprechenden Design und reduzierten Außenabmessungen, auch innovative Details zur Erhöhung der Prozesssicherheit und die DIN EN ISO 15883 im Vordergrund.



## GROSSRAUM RDG'S

### WDC Serie

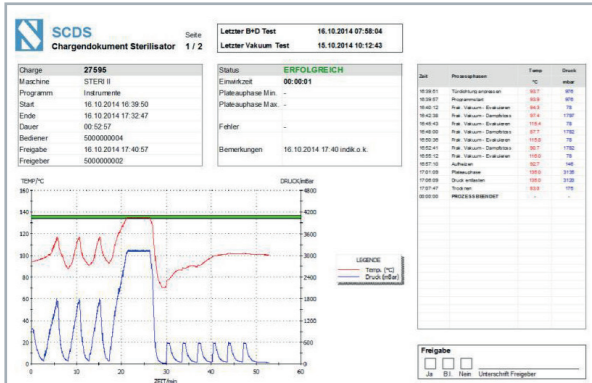
Großraum-Reinigungs- und Desinfektionsanlagen zur Aufbereitung von Medizinprodukten sowie großvolumigen Gütern wie Transportwagen, Containern, OP-Schuhen, etc.. Bei der Entwicklung der Großraum-RDG's wurden Aspekte wie Sicherheit, Hygiene, Haltbarkeit, Verlässlichkeit, geringes Wartungsaufkommen und ein ressourcensparender Einsatz berücksichtigt. Diese Geräte gewährleisten eine hohe Sicherheit der Bediener bei besten Reinigungsergebnissen.



## DAMPFDESINFEKTIONSANLAGEN

### SHD Serie

Großdesinfektionsanlagen im VDV-Verfahren für großvolumige Güter zur Infektionsprävention. Speziell für die wirtschaftliche Desinfektion an großen Mengen von festen und porösen Gütern wie Matratzen und Kissen. Die neueste Generation der Hi-Tech-Lösungen wurde hinsichtlich Wirtschaftlichkeit, Ressourcenschonung und Bedienkomfort entwickelt. Mit größtmöglicher Sicherheit für den Bediener und besten Desinfektionsergebnissen.



## CHARGENDOKUMENTATION

### SCDS

Systemlösung für eine lückenlose Sterilgutdokumentation. Das Chargendokumentationssystem SCDS wurde für eine schnelle, einfache und sichere Dokumentation entwickelt, die sämtliche gesetzlichen Anforderungen erfüllt. Es werden alle Arbeitsschritte im Aufbereitungsprozess erfasst, dokumentiert und gespeichert. Der Zeitaufwand für die Dokumentation der Prozesse in der Sterilgut-Versorgungsabteilung wird hierdurch erheblich verringert.

## Ergänzendes Produktportfolio



## VALIDIERUNG

### Qualitätssicherung bei der Aufbereitung

Durch unseren hohen fachlichen Standard in den Bereichen der Reinigung, Desinfektion und Sterilisation steht Ihnen ein Team aus qualifizierten Anwendungsingenieuren zur Verfügung. Bei der Validierung von Aufbereitungsprozessen steht die Maßnahme zur Qualitätssicherung und damit die Maßgabe von reproduzierbaren Prozessen bei der Aufbereitung von Medizinprodukten im Vordergrund. Wir helfen Ihnen, Ihren Aufbereitungsprozess zu analysieren und zu optimieren.



## PFLEGEKOMBINATIONEN (STECKBECKENSPÜLER)

### AF2 Serie

Steckbeckenspülergeräte und Pflegekombinationen zur vollautomatischen Entleerung, Reinigung und thermischen Desinfektion von Steckbecken, Urinflaschen und anderen Behältern für menschliche Ausscheidungen. Es werden alle Anforderungen des Medizinproduktegesetzes (MPG), der Medizinprodukte-Betreiberverordnung (MPBetreibV), der DIN EN 15883 Teil 1 und 3 und der RKI Empfehlung zu den „Anforderungen an die Hygiene bei der Aufbereitung von Medizinprodukten“ vollumfänglich erfüllt.



## EDELSTAHLMÖBEL

### Funktionsmöbel

Unser medizinisches Funktionsmobiliar mit hoher Material- und Verarbeitungsqualität zeichnet sich durch höchste Hygieneansprüche, umfangreiche Funktionalität und durch individuelle Anpassungsmöglichkeiten aus. Der Werkstoff Edelstahl Nr. 1.4301 ist nicht nur desinfektionsmittelbeständig, sondern gewährt auch eine lange Lebensdauer gegenüber sonstigen Materialien.

## OP-TISCHE / OP-LEUCHTEN



## KLEINSTERILISATOREN



## ZSVA/AEMP AUTOMATION



... und mehr. Bitte sprechen Sie unseren Vertrieb an. Wir finden für Sie die entsprechende Lösung.

# Service europaweit mit 24 Std. Notdienst

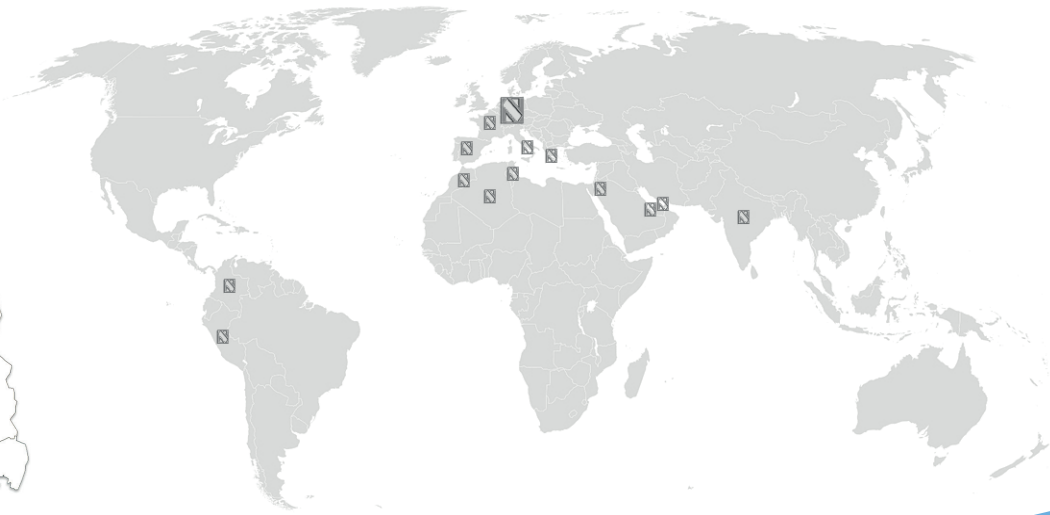
SCHLUMBOHM

Medizin-Labor-Technologie-Hamburg GmbH  
Grenzkehre 1, 21079 Hamburg, Deutschland  
Tel: +49 (0) 40 - 76 91 50 0  
Fax: +49 (0) 40 - 76 91 50 26  
Mail: info@schlumbohm-medlab.com

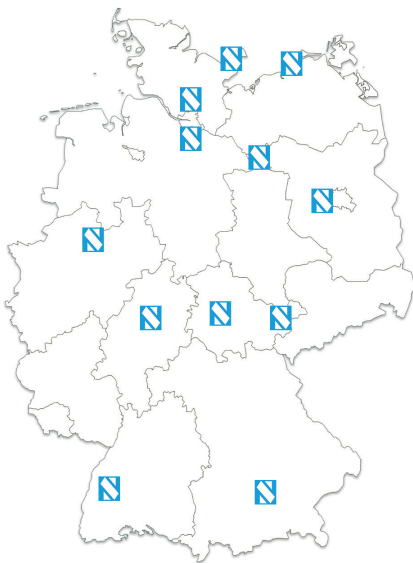
STEMPEL

24/7 Notruf-Telefon: +49 (0) 171 - 4 77 49 75

Internationale SCHLUMBOHM-Stützpunkte



Service-Stützpunkte Deutschland



[www.schlumbohm-medlab.de](http://www.schlumbohm-medlab.de) (Deutschland)  
[www.schlumbohm-medlab.com](http://www.schlumbohm-medlab.com) (International)



Rev. 00- 12/2019



*goes green!*

EN ISO 14001 ZERTIFIZIERT